

马克思主义经典著作研究读本

主 编 杨金海 李惠斌



马克思恩格斯“论东方村社” 研究读本

袁 雷 张云飞



中央编译出版社
Central Compilation & Translation Press



马克思主义经典著作研究读本

主 编 杨金海 李惠斌

马克思恩格斯“论东方村社”研究读本

袁 雷 张云飞



中央编译出版社
Central Compilation & Translation Press

图书在版编目 (CIP) 数据

马克思恩格斯“论东方村社”研究读本 / 袁雷, 张云飞著.
—北京: 中央编译出版社, 2013. 6
(马克思主义经典著作研究读本 / 杨金海 李惠斌主编)
ISBN 978 - 7 - 5117 - 1788 - 7

I. ①马… II. ①袁… ②张… III. ①马恩著作研究 -
社会形态 IV. ①A811. 64

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 228159 号

马克思恩格斯“论东方村社”研究读本

出 版 人 刘明清
出版统筹 薛晓源
责任编辑 郑 锦
责任印制 尹 珺
出版发行 中央编译出版社
地 址 北京市西城区车公庄大街乙 5 号鸿儒大厦 B 座 邮编: 100044
电 话 (010) 52612345 (总编室) (010) 52612336 (编辑室)
(010) 66161011 (团购部) (010) 52612332 (网络销售)
(010) 66130345 (发行部) (010) 66509618 (读者服务部)
网 址 www. cctphome. com
经 销 全国新华书店
印 刷 北京印刷一厂
开 本 720 × 1020 毫米 1/16
字 数 372 千字
印 张 26
版 次 2013 年 6 月第 1 版第 1 次印刷
定 价 88.00 元

本社常年法律顾问: 北京市吴栾赵阎律师事务所律师 闫军 梁勤
凡有印装质量问题, 本社负责调换, 电话: (010) 66509618



中央编译局文库
Central Compilation and
Translation Bureau Literature

中央编译局文库编辑委员会

主任：贾高建

副主任：俞可平 魏海生 王学东 陈和平 杨金海

委员：贾高建 俞可平 魏海生 王学东 陈和平 杨金海
柴方国 何增科 季正聚 郝卫东 张文成 曹荣湘
卿学民 刘明清 薛晓源

中央编译出版社文库编辑中心编辑小组

薛晓源 苗永姝 李媛媛 盛菊艳 薛迎春 董妍

《马克思主义经典著作研究读本》顾问委员会

贾高建 俞可平 顾锦屏 庄福龄 陈先达 赵家祥 詹汝琮
李洙泗 张钟朴 冯文光 安启念 韩庆祥 李小兵 张曙光

《马克思主义经典著作研究读本》编委会

主 编 杨金海 李惠斌

副主编 薛晓源 林进平

编 委 (按姓氏拼音排序)

曹典顺 韩立新 江 洋 李百玲 吕梁山
苗永姝 聂锦芳 闫月梅 杨学功 姚 颖
张 盾 张云飞 郑 锦

总 序

呈献给读者的这套“马克思主义经典著作研究读本”丛书，旨在立足于21世纪中国和世界发展的现实，对马克思、恩格斯、列宁重要著作以及有关专题思想重新进行较为深入的研究和解读，供广大读者特别是致力于深入研究马克思主义经典作家原著的读者阅读使用。计划出版40种，三年内陆续完成编写和出版工作。

马克思主义经典著作是学习和研究马克思主义理论的基础文本，历来为人们所重视。在我国学术史上，曾编写和出版过不少关于经典著作的读本，包括各种注释性读本和导读性读本，对学习和研究马克思主义理论发挥过重要作用。然而，随着时代的发展，这些读本也越来越显出历史局限性。比如，以往对经典著作的解读视角较旧，对马克思主义理解不够全面；解读的经典著作范围较小，视野有限；解读所依据的文献不足，深度不够等。进入新世纪以来，特别是自2004年中央实施马克思主义理论研究和建设工程以来，马克思主义经典著作的教学、研究以及普及工作不断加强，这就迫切要求对经典著作重新进行解读。

同时，这些年我国学界有关经典著作的翻译和研究成果不断推出，为更好地解读经典著作提供了可能。改革开放以来，特别是进入新世纪以来，随着我国社会主义现代化建设以及人类文明的深入推进，我们对马克思主义的理解以及对经典著作的研究不断深化，解读视角发生重大转变，对马克思主义的理解更加全面。例如，以往由于受革命实践的影响，我们较多地从社会主义“革命”视角去解读，而较少从社会主义“建设”视角去解读，因此，较多地注重研究其中的阶级斗争、无产阶级革命和无产阶级专政等理论，而较少研究社会和谐发展、人的全面发

展等思想。革命胜利后，仍然沿袭了这种解读模式。这就造成了对马克思主义理解的片面性。实际上，马克思主义经典著作中有丰富的新社会建设思想，恰恰是这些长期被忽视的思想对我们今天的社会主义建设实践来说更有意义。近些年来，我国学者自觉地从“建设”视角研究经典著作基本观点，取得了一系列可喜成就。又如，过去对经典著作的解读主要限于对若干重要经典著作的解读，如对《共产党宣言》等五六部名著有较为详细的解读，对其他著作的解读不多。即使有收文较多的导读性读本，但常常由于篇幅所限，也只能对这些著作进行简要介绍，不可能对每一部著作展开研究。近些年来，这种情况在逐步发生变化。研究经典著作的专题成果越来越多。再如，近年来新的经典著作编译成果和相关研究成果不断推出，大大拓宽了人们对经典著作基本观点的理解。加之这些年我国学界一大批优秀的中青年学者成长起来，他们的外语水平较高，知识储备较多，研究方法较新等，对经典著作的研究和理解也更有新意。这些都为更好地解读经典著作提供了新的时代条件。

为了继承前人研究的成果，弥补以往研究的不足，总结这些年我国学界编译、研究经典著作的成果和经验，比较全面系统地解读和阐释经典著作的基本观点，中央编译局专门成立了“马克思主义经典著作及其重大理论问题研究”课题组，并对该项研究提供了基金资助。课题组不仅在局内组织力量进行研究，而且向社会公开招标，争取到社会力量的支持，一批有造诣的中青年专家参与到课题研究中来。经过课题组同仁两年多努力，已经形成一批研究成果，并将继续补充、完善并陆续推出。这套“马克思主义经典著作研究读本”丛书就是这些成果的集中体现。

本丛书力求体现如下特点，这也是丛书编著工作所力求遵循的原则：第一，体现全面性和系统性。本丛书不仅对经典作家的名著进行解读，也对其他重要著作进行解读，还要对经典作家的一些重要思想，如马克思的人类学思想、列宁的新经济政策理论等，进行专题梳理和解读。不仅从“革命”视角，而且从“建设”视角，全面、系统地梳理经典作家的思想观点。力求使这套丛书成为收文最全面、解读最系统、

最能够反映经典作家著作全貌的学术成果。第二，突出文献性和考证性。每一研究读本的写作，力求充分反映国内外有关研究成果，特别是要充分反映我国新时期在经典著作翻译和研究方面所发现的新文献、取得的新成果。在此基础上，要对经典著作形成的历史背景、国内外传播、原著重要思想观点及其流变，以及后人对这些观点的理解等，进行考证研究。如果说过去的解读主要是“注”的话，那么，这套读本则要进一步体现“疏”的特点。通过这种“注疏”性考据研究，不仅使读者知其然，也知其所以然。这样，也能够为学界进一步研究提供尽可能丰富的文献资料。第三，力求权威性和准确性。一方面，研究读本所依据的经典著作文本力求具有权威性和准确性。主要依据中央编译局所编译的最新译本，如《马克思恩格斯全集》第二版、《马克思恩格斯文集》、《列宁全集》第二版、《列宁专题文集》等。对还没有新译文的文本，可以采用旧译文。同时，适当参照外文版本，进行比较研究。另一方面，所依据的其他文献资料，也力求具有权威性和准确性。要选择国内外在该研究领域最具权威性的专家学者的最具代表性的观点和最有影响力的文章。

基于上述考虑，本丛书采取大致统一的研究和写作框架。除导论外，各个读本均有五个部分组成。一是历史考证部分，其中包括写作背景、国内外主要版本和传播考证等；二是研究状况部分，包括对国内外已有的研究情况进行梳理；三是当代解读部分，包括对经典著作的内容简介，对已有研究观点的疏正，对重要理论观点及其当代意义的阐述；四是原著选编部分，根据经典著作的不同情况，或采取全选的形式，或采取节选的形式，均采用中央编译局的最新译本，个别读本同时选编原著的旧文本，以方便比较研读；五是附录部分，包括3到5篇关于本著作的国内外有一定权威性的研究文章，以及进一步研究需要参考和阅读的文献资料。

需要说明的是，对于经典著作的研究，往往会有仁者见仁、智者见智的情况。所以，尽管我们在组织编写工作中努力体现上述原则，但这些读本的观点不一定都具有代表性，更不可能与每一位读者的观点完全

一致。加之作者研究角度不同，水平各异，每一读本的结构、篇章、内容、观点都不尽相同，其权威性程度也不尽一致。其中很可能有疏漏和错误之处，谨请读者批评指正。

该丛书在编写和出版过程中，得到了各个方面的大力支持。中央编译局对此项工作高度重视，始终给予鼎力支持。国家出版基金将该丛书列入2012年资助项目。中央编译出版社为该丛书申报国家出版基金项目并最终立项，以及为丛书出版做了大量工作。本丛书中收入的译著和文章的译者、作者和出版者同意我们使用相关的著作版权。该项目顾问委员会的专家对丛书的编写工作给予热情指导，编委会成员和课题组同仁为丛书的编写付出了辛勤劳动。在此一并致以衷心的感谢！

《马克思主义经典著作研究读本》

编辑委员会

2013年6月16日

目 录

导 论	1
第一部分 历史考证	9
第一章 马克思恩格斯“论东方村社”的写作背景	11
一 马克思恩格斯“论东方村社”的理论背景	11
二 马克思恩格斯“论东方村社”的实践背景	16
第二章 马克思恩格斯“论东方村社”的历史进程	20
一 马克思恩格斯“论东方村社”的萌芽阶段	20
二 马克思恩格斯“论东方村社”的深化阶段	21
三 马克思恩格斯“论东方村社”的形成阶段	24
四 马克思恩格斯“论东方村社”的完善阶段	26
第三章 马克思恩格斯“论东方村社”国外主要版本和 传播情况	29
一 马克思恩格斯“论俄国村社”文本的国外版本和传播	29
二 马克思恩格斯论中国和印度文本的国外版本和传播	32
三 马克思恩格斯“论东方村社”一般问题文本的国外 版本和传播	34
第四章 马克思恩格斯“论东方村社”文本的中国版本和 传播情况	38
一 马克思恩格斯“论东方村社”主要文本在中国的 初步传播	38

二 马克思恩格斯“论东方村社”主要文本在中国的 继续传播	40
三 马克思恩格斯“论东方村社”主要文本在中国的 全面传播	43
四 马克思恩格斯“论东方村社”主要文本在中国的 深入传播	47
 第二部分 研究状况	51
第五章 西方学界马克思恩格斯“论东方村社”研究状况	53
一 西方 20 世纪 70 年代前的研究状况	53
二 西方 20 世纪 70 年代后的研究状况	59
第六章 俄国苏联和东欧学界马克思恩格斯“论东方村社” 的研究状况	69
一 俄国苏联 20 世纪 70 年代前的研究状况	69
二 苏联东欧 20 世纪 70 年代后的研究状况	74
第七章 中国学界马克思恩格斯“论东方村社”的研究状况	79
一 中国 20 世纪 70 年代前的研究状况	79
二 中国 20 世纪 70 年代后的研究状况	81
 第三部分 当代解读	91
第八章 马克思恩格斯“论东方村社”的史料梳理	93
一 马克思恩格斯研究俄国问题的历程	93
二 马克思恩格斯研究中国问题的历程	95
三 马克思恩格斯研究印度问题的历程	97
四 马克思恩格斯“论东方村社”的文本类型	99
第九章 马克思恩格斯“论东方村社”的思想诠释	102
一 社会形态的辩证特征	102
二 东方社会的社会结构	115
三 世界历史的二重后果	127

四 东方社会的未来前景	141
第十章 马克思恩格斯“论东方村社”的争议辨析	156
一 借鉴和超越：马克思恩格斯和民粹派	156
二 分工和互补：马克思和恩格斯	169
三 个别和一般：“论东方村社”和马克思主义理论体系	182
第十一章 马克思恩格斯“论东方村社”的实践价值	197
一 “论东方村社”是推动阶级解放和民族解放的 思想动力	197
二 “论东方村社”是解决不发达问题的理论源头	199
三 “论东方村社”是坚定社会主义信心的科学指南	203
第四部分 经典著作选编	207
马克思恩格斯论社会形态和农村公社等问题文献摘编	209
一 马克思恩格斯论社会形态文献摘编	209
二 马克思恩格斯论农村公社和东方社会文献摘编	221
马克思恩格斯论俄国村社文献摘编	225
一 马克思恩格斯论俄国村社论文文献全文选编	225
二 马克思恩格斯论俄国村社文献摘编	279
马克思恩格斯论中国问题成文文献全文选编	299
一 马克思：《中国革命和欧洲革命》	299
〔附录〕李大钊：《马克思的中国民族革命观》	306
二 恩格斯：《波斯和中国》	315
马克思恩格斯论印度村社成文文献全文选编	322
一 马克思：《不列颠在印度的统治》	322
二 马克思：《不列颠在印度统治的未来结果》	329
第五部分 附 录	337
附录 I 研究文献精选	339

一	〔俄〕 马克西姆·马克西莫维奇·柯瓦列夫斯基： 《回忆卡尔·马克思》（节选）	339
二	〔苏〕 伊·安德烈耶夫：《公社二重性和解决农民 问题的途径》	344
三	〔英〕 特雷尔·卡弗：《马克思与非欧发展》	356
四	〔美〕 诺曼·莱文：《亚细亚复辟的神话》	364
五	〔日〕 不破哲三：《马克思的发展理论和亚细亚 生产方式》（节选）	381
附录Ⅱ	马克思恩格斯“论东方村社”主要文本国内外 出版发行情况	395
附录Ⅲ	延伸阅读书目	403

导 论

在致力于无产阶级和全人类解放的过程中，马克思恩格斯站在“世界历史”的高度，将关注的目光庄重地投向了俄国、中国、印度等广大的东方社会，尤其是对东方村社（农业公社）展开了专门的研究，形成了马克思恩格斯“论东方村社”或“东方村社论”。

“论东方村社”是贯穿马克思恩格斯思想始终的重大论题。在马克思恩格斯思想发展的过程中，东方社会和东方村社一直是他们关注的重大问题。在19世纪40年代，在创立唯物史观尤其是在研究所有制演化和世界历史形成的过程中，马克思恩格斯就注意到了东方社会。从19世纪50年代开始，随着东印度公司问题辩论的鹊起、两次鸦片战争的爆发以及中国太平天国起义和印度民族大起义的揭竿而起，马克思恩格斯对中国问题和印度问题进行了专门的考察。同时，随着《资本论》及其手稿的创作和研究的深入，马克思恩格斯在探究社会形态演变的过程中，提出了“亚细亚生产方式”的概念。尽管马克思在1870年12月下半月—1871年3月中在与俄国女革命家托马诺夫斯卡娅的几次会面中讨论过俄国农村公社的两种命运，但是只有在1871年巴黎公社革命之后，对东方社会和东方村社的研究才真正获得了完全的意义。从实践上来看，作为无产阶级夺取政权第一次伟大尝试的巴黎公社之所以失败，就在于在巴黎之外的外省没有爆发相应的革命，同时在国外柏林和马德里等地没有爆发与巴黎无产阶级的高水平斗争相适应的革命运动，这样，就再次提出了建立无产阶级同盟军尤其是在国际上建立这种同盟军的必要性重要性。从理论上来看，随着《资本论》研究和创作的深入，土地所有制和地租问题的重要性日益凸显。由于东方社会尤其是俄国将公

社土地所有制较好地保存了下来，其土地所有制与西方土地所有制存在着很大的差异，这样，东方村社尤其是俄国村社在研究土地所有制和地租问题上就具有了典型意义。在此背景下，在回答俄国民粹主义疑问、解决俄国革命问题的过程中，马克思在研究文化人类学进化论学派成果的同时，对东方村社尤其是俄国村社进行了专门的研究，提出了“不通过资本主义制度卡夫丁峡谷”的科学设想。同时，马克思恩格斯指出，俄国革命和西方无产阶级革命的互补将使土地公有制成为俄国走向共产主义的起点。在马克思逝世之后，由于形势的变化，围绕着俄国发展的前景，恩格斯突出了西方无产阶级革命对于俄国村社获得新生的意义。当然，从根本上来看，马克思恩格斯“论东方村社”是服从和服务于无产阶级解放和全人类解放的伟大事业的，是丰富和完善马克思主义“艺术整体”的必要环节。

“论东方村社”是马克思恩格斯文本系统的重要组成部分。在研究东方社会和东方村社的过程中，马克思恩格斯为我们留下了一系列珍贵的文本，形成了一个“论东方村社”的庞大而复杂的文本群。从其形式来看，主要包括：一是通信类。马克思 1877 年《给〈祖国纪事〉杂志编辑部的信》和 1881 年《给维·伊·查苏利奇的复信》及其草稿就是其代表作。二是评论类。马克思 1853 年的《中国革命和欧洲革命》、《不列颠在印度的统治》和《不列颠在印度统治的未来结果》，恩格斯 1857 年的《波斯和中国》和《俄国在远东的成功》，就是其杰作。三是文章类，其代表作有：恩格斯 1875 年的《论俄国的社会问题》一文及其“导言”，马克思恩格斯的《〈共产党宣言〉1882 年俄文版序言》，恩格斯 1894 年的《〈论俄国的社会问题〉跋》。四是手稿、笔记和摘录类，主要包括：马克思“人类学笔记”中的《马·柯瓦列夫斯基〈公社土地占有制，其解体的原因、进程和结果〉（第一册，1879 年莫斯科版）一书摘要》和《约翰·菲尔爵士〈印度和锡兰的雅利安人村社〉（1880 年版）一书摘要》，马克思 1879—1880 年编写的《印度历史编年大事记（公元 664—1858 年）》，马克思 1881—1882 年撰写的《关于俄国一八六一年改革和改革后的发展的札记》，等等。其中，评论类和文

章类的文本具有“人体解剖”（典型研究）的意义，从正面阐述了马克思恩格斯“论东方村社”的基本看法，构成了研究马克思恩格斯“论东方村社”的基本依据。相比之下，通信类以及手稿、笔记和摘录类具有“猴体解剖”（发生学考察）的意义。虽然他们不具有“经典”的意义，但是，更能够反映马克思恩格斯“论东方村社”的理论兴趣和思想实验的本来面貌，有其不可代替的科学意义和研究价值。例如，尽管马克思给查苏利奇的正式复信较短，但是，复信的四封草稿却包含着更为广博的思想内涵，反映了马克思在探索俄国村社问题过程中的真实思想历程。在对待马克思恩格斯文本的态度上，我们必须考虑到马克思恩格斯当时所处的社会历史环境。在存在着严格书报检查制度的德国和俄国，并不是任何文章都可以公开发表的。显然，“猴体解剖”类文本往往更能反映出问题的实质。当然，只有把“人体解剖”和“猴体解剖”统一起来，我们才能科学把握马克思恩格斯“论东方村社”文本的思想内涵和精神实质。

“论东方村社”是马克思主义理论体系的专门研究领域。从理论成果来看，马克思恩格斯“论东方村社”至少涉及了以下内容：

第一，社会形态的辩证特征。在马克思主义创立初期，马克思恩格斯主要关注的是社会形态背后的物质内容及其统一性，在此基础上，马克思恩格斯“论东方村社”进一步科学地揭示出了社会形态的辩证特征。（1）原始社会表现为一系列标志着依次更迭的时代的类型。社会形态表现为一系列不同的、标志着依次更迭的时代的类型，存在着原生形态、次生形态和再次生形态的区别。（2）极为相似的事变会引起完全不同的结果。极为相似的事变发生在不同的环境中会引起完全不同的结果，社会发展具有多样性的特征。从根本上来看，社会发展是统一性和多样性的辩证统一。（3）西方的先例在东方不能完全说明问题。不能用西方的封建主义来简单地套用东方的村社制度，不能将《资本论》中关于西欧资本主义起源的论述机械地套用在东方社会的转型上，西方的先例在东方不能完全说明问题，因此必须反对机械发展观。（4）历史哲学理论的最大长处是超历史的。不能将《资本论》

中关于西欧资本主义起源的概述变成一般发展道路的历史哲学理论，历史哲学理论的最大长处就在于它是超历史的，必须坚持具体问题具体分析唯物辩证法原则。

第二，东方社会的社会结构。对东方社会的传统社会结构的分析，是研究东方村社的前提条件。(1) 村社是东方专制制度的牢固基础。亚细亚生产方式是将不存在土地私有制、血缘宗法制和中央集权专制制度等社会结构要素集为一体的独特的社会形态。从表象上来看，不存在土地私有制是东方社会的一个基本特征，甚至是了解东方社会的一把真正的钥匙。但是，从实质上来看，不存在土地私有制并不意味着在亚细亚社会存在着公有制。事实上，亚细亚传统的土地制度是用公有的形式掩盖了私有的实质。农业村社是打开东方专制制度秘密的一把钥匙。(2) 中国是一块活的化石。由于小农经济和家庭手工业是中国传统社会的主要经济结构，家长制和父权制成为中国的主要社会生活结构和政治结构并密切地联系在了一起，中国传统社会一直具有封闭性、停滞性和落后性等特征，因此可将中国比作一块活的化石。(3) 印度社会根本没有历史。村社制度构成了印度传统社会的主要结构，而印度在政治上一直处于四分五裂的状态中，这样，印度传统社会不仅具有落后和野蛮的特征，而且逃脱不了被征服的命运。因此，印度传统社会根本表现不出任何伟大的作为和历史首创精神。(4) 沙皇是欧洲反动势力的首领。俄罗斯村社土地制度所造成的孤立性和软弱性以及大俄罗斯沙文主义，造就了俄国的沙皇专制制度。沙皇不仅对国内革命和起义采取坚决镇压的态度，而且对外极力奉行侵略和扩张的政策，是欧洲反动势力的首领。

第三，世界历史的二重后果。西方资本主义通过殖民贸易和殖民战争等手段将世界上一切野蛮的和半野蛮的国家都强行纳入到了资本主义世界体系中，发挥着建设和破坏的双重作用。(1) 东方社会不是脱离现代世界而孤立生存的。随着资本主义世界体系的形成，整个东方社会都成为了世界资本主义体系的组成部分。工业革命、殖民贸易和殖民战争是推动东方社会进入世界历史的三种主要力量。东方国家的深重灾难